

SIGLES ET ABRÉVIATIONS

Les éditions papyrologiques font un usage étendu des signes conventionnels connus sous l'appellation du « système de Leiden ». Nous en rappelons ici les éléments essentiels.

αβγδ	Lettres réellement douteuses ou tellement imparfaites que, sans le contexte, elles pourraient être lues de plus d'une façon.
....	Lettres illisibles (mais dont il reste une trace, même infime) dont le nombre approximatif est connu.
[....]	Lettres absentes (lacune) dont le nombre approximatif est connu.
] ou [] ou [Lettres absentes dont le nombre même approximatif est inconnu.
[αβγδ]	Lettres rétablies par l'éditeur du texte.
< >	Lacunes (omissions du scribe).
<αβγδ>	Ajouts de l'éditeur pour combler ces lacunes.
(αβγδ)	Abréviations résolues.
{αβγδ}	Lettres ou mots ajoutés par le scribe et supprimés par l'éditeur du texte.
[αβγδ]	Lettres ou mots effacés ou barrés par le scribe.
`αβγδ`	Additions interlinéaires.
.	Déchirure du papyrus

Les éditions de papyrus sont citées d'après J.F. Oates / R.S. Bagnall / S.J. Clackson / A.A. O'Brien / J.D. Sosin / T.G. Wilfong / K.A. Worp, *Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraca and Tablets (BASP Suppl. 9, Oakville CT 2001⁵)*¹. On y trouvera aussi la résolution des abréviations de périodiques scientifiques usuels dans le domaine de la papyrologie ; pour les périodiques moins courants, nous avons fourni le titre non abrégé.

¹ Version électronique : <http://library.duke.edu/rubenstein/scriptorium/papyrus/texts/clist_papyri.html>.